

ĐẶC ĐIỂM TÂM LÝ TRONG DẠY VÀ HỌC NGOẠI NGỮ

Nguyễn Bích Ngọc*

Bài viết tập trung nghiên cứu tâm lý giảng dạy ngoại ngữ. Theo quan điểm triết học và tâm lý học, ngôn ngữ là một hệ thống ký hiệu, đóng vai trò là phương tiện của hoạt động giao tiếp và tư duy của con người. Thông qua ngôn ngữ, khả năng tự nhận thức của một người được thể hiện, thông tin được truyền từ thế hệ này sang thế hệ khác và được lưu trữ. Không phải ngẫu nhiên mà nhiều nhà nghiên cứu nhận thấy sự cần thiết phải cập nhật các hình thức và phương pháp giảng dạy ngoại ngữ, và xem xét lại các khái niệm tâm lý-sư phạm từng tác động đáng kể đến việc giảng dạy. Các hình thức và phương pháp này cần được thiết kế lại sao cho phù hợp với những thay đổi trong bối cảnh ngày nay.

Từ khóa: tâm lý học, ngoại ngữ, phương pháp, giảng dạy.

This article focuses on psychology in foreign language teaching. From the perspectives of philosophy and psychology, language is a system of symbols that functions as a means of human communication and thinking. Through language, individuals express self-awareness, transmit information across generations, and preserve knowledge. It is no coincidence that many researchers have emphasized the need to update forms and methods of foreign language teaching, as well as to reconsider psycho-pedagogical concepts that have significantly influenced teaching practices. These forms and methods need to be redesigned to align with the changes in today's context.

Keywords: psychology, foreign language, methods, teaching.

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ В ИЗУЧЕНИИ И ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ

В данной статье рассматривается психология обучения иностранным языкам. С точки зрения философии и психологии наиболее существенным моментом является представление о языке как о системе знаков, служащих средством человеческого общения и мыслительной деятельности. Посредством языка проявляется самосознание личности, передается информация из поколения в поколение, осуществляется ее хранение. Неслучайно многие исследователи признают необходимость обновления форм и методов обучения иностранному языку, что требует пересмотра психолого-педагогических концепций, оказавших в свое время существенное влияние на преподавание и нуждающихся в основательной переработке в изменившихся современных условиях.

Ключевые слова: психология, иностранный язык, методы, обучение.

* ThS., Khoa tiếng Nga, Trường Đại học Hà Nội

Email: ngocnb@hanu.edu.vn

Введение

Слово «Психология» происходит от двух греческих слов «Psyche» и «Logos». Psyche означает «душа», а «Logos» означает «наука». Таким образом, психология была впервые определена как «наука о душе».

Психология — наука о законах психической жизни и деятельности человека и различных форм общностей людей. Психология как наука изучает факты и механизмы психики.

В более общем виде психика — это внутренний духовный мир человека: его потребности и интересы, желания, установки, ценностные суждения, переживания, цели, знания, умения, поведенческие навыки и действия. Психика человека выражается в его высказываниях, эмоциональных состояниях, мимике, пантомиме, поведении и исполнении, их результатах и других внешне выраженных реакциях [2]. В целом психология как наука выполняет две основные функции: она призвана разрабатывать психологическую теорию, выявлять закономерности индивидуальной и групповой психики людей и ее отдельных явлений; и формулировать рекомендации по совершенствованию профессиональной деятельности и повседневной жизни людей [3].

Педагогическая психология — это раздел психологии, занимающийся научным изучением человеческого

обучения. В зарубежной и отечественной психологии разработан ряд психологических теорий и концепций, касающихся психологических особенностей процесса овладения ИЯ. Так, специфика обучения ИЯ учащихся и студентов рассматривается в ряде фундаментальных работ таких педагогов и психологов, как И. М. Берман, И. Л. Бим, М. А. Давыдова, И. А. Зимняя, Г. А. Китайгородская, А. А. Леонтьев, М. В. Ляховицкий, Б. В. Беляев, В. А. Артемов, Б. А. Бенедиктов, А. А. Алхазисви-ли, Э. П. Шубин, Е. И. Пассов, В. Г. Тылец, В. Л. Скалкин, З. И. Клычникова, Г. М. Бурденюк, О. П. Крюкова и др. Однако проблема системного объединения полученных научных результатов в конкретную модель иноязычной подготовки студентов вьетнамского вуза и выявления их психологических особенностей остается недостаточно разработанной, что и послужило основанием для выбора темы нашего исследования. В статье использовались следующие методы исследования: анализ методологических основ профессиональной деятельности преподавателей, рабочих программ и методических пособий для подготовки и переподготовки студентов, обобщение педагогического опыта, беседы с преподавателями по данной проблеме исследования. Изучение процессов обучения с когнитивной и

поведенческой точек зрения позволяет исследователям понять индивидуальные различия в интеллекте, когнитивном развитии, аффекте, мотивации, саморегуляции и самооценке, а также их роль в обучении.

1. Определение и становление психолингвистики в области науки

Психолингвистику можно определить как изучение разума и языка. Она занимается отношениями между человеческим разумом и языком, поскольку она изучает процессы, происходящие в мозге при создании и восприятии языка.

Психолингвистика охватывает три основных момента: производство языка, восприятие языка и усвоение языка. Производство языка относится к процессам, участвующим в создании и выражении смысла посредством языка. Восприятие языка относится к процессам, участвующим в интерпретации и понимании как письменного, так и устного языка. Усвоение языка относится к процессам усвоения родного или второго языка. Психолингвистика предоставила множество теорий, которые объясняют эти три пункта [6].

Психолингвистика возникла в США в начале 50-х годов XX века, объединив ученых разных стран. Психолингвистика возникла на стыке двух наук – психологии и языкознания, она стала одной из основных

лингвистических наук за сравнительно короткий период своего существования. Возникновение этой новой науки объективно обусловлено потребностями социального развития человеческого общества, в частности, потребностью в научном знании природы психической интеллектуальной деятельности человека. Эта наука развивается на основе современной экспериментальной психологии, базирующейся на физиологии, изучающей высшую нервную деятельность человека, на объективных методах изучения человеческой психики. В рамках синхронного изучения языка в XX веке было выдвинуто много оригинальных концепций, основанных на психологическом понимании природы объекта языкознания [9].

Важность этой науки объясняется несколькими фактами. Поскольку проблемы психологии связаны с человеческими интересами, анализ языковых явлений может быть добавлен в список психологических исследований. В этом случае источником изучения для обеих наук должен быть язык, отражающий человеческую психику и мышление. Люди вступают в психологические отношения друг с другом в процессе вербального и невербального общения. Они взаимодействуют друг с другом посредством языковых и неязыковых

средств общения. Это поднимает языковые и психологические проблемы, как с психологической, так и с лингвистической точки зрения. Результатом является объект исследования в сочетании двух дисциплин, в котором психологические научные парадигмы начинают служить также для объяснения языковых проблем.

В то же время лингвистические научные парадигмы помогают решать проблемы, связанные с психологией. И наука психология, и наука лингвистика пытаются объяснить, как объект существования и его название взаимосвязаны в человеческом сознании.

Такие понятия, как память, понимание, ассоциация как психологические элементы являются основой для формирования языковых явлений. Если человек не чувствует объективный мир, не формирует образ вещей и событий в мире в памяти, не воспринимает их в сознании, то он не мыслит. Не думать, не воспринимать, не чувствовать, не видеть мир в сознании, указывает на то, что психологические компоненты, которые являются корнем человеческой психики, не работают. Если у человека нет психологического компонента и его элементов, если человеческая речь не контролируется разумом, логика устной речи или языка не может отражать содержание объективного

мира. Поэтому вынесение научных выводов о психолингвистических проблемах на основе анализа языковых единиц, сначала психологически, а затем и лингвистически, приводит к правильному решению проблем. На основании вышеизложенных соображений доказывается, что возникла наука психолингвистика (и прослеживается прямая связь психологии с лингвистикой [5]).

Понимание психолингвистики оказывает помощь в изучении и преподавании иностранных языков. Понимание психологии даже на минимальном уровне помогает студентам эффективнее использовать свои способности, склонности и знания; этот навык помогает учителям вести студентов в правильном направлении и рассматривать использование подходящего метода для каждого студента в соответствии с его личными способностями и чертами. Поскольку психолингвистика предоставила многочисленные теории, объясняющие, как человек усваивает язык, производит и воспринимает как устную, так и письменную речь, некоторые специалисты используют их в качестве основных теорий при разработке методов обучения языкам.

2. Факторы, влияющие на изучение языка

Некоторые ученики имеют «предрасположенность» к изучению

иностранного языка, они изучают новый язык быстрее и легче, чем другие. Этот факт относится к решающим факторам, влияющим на успех, которые в значительной степени находятся вне контроля учащегося. Здесь будут перечислены некоторые из них.

а. Интеллект

Термин «интеллект» традиционно использовался для обозначения результатов на определенных видах тестов. Эти тесты часто связаны с успехами в школе, и иногда сообщалось о связи между интеллектом и изучением второго языка.

б. Возраст

Изучение второго языка зависит от возраста учащегося. Дети, которые уже имеют прочные навыки грамотности на своем родном языке, по-видимому, находятся в лучшем положении для эффективного освоения нового языка. Мотивированные, старшие ученики имеют возможности добиться успеха, но обычно им трудно достичь произношения и интонации, эквивалентных произношению носителя языка. Исследования показали, что возраст различает детей и взрослых в изучении второго языка в определенных аспектах, таких как фонология, морфология и синтаксис.

в. Способность

Способность характеризуется как способность быстро учиться. Мы можем предположить, что учащийся с

высокой способностью может учиться с большей легкостью и скоростью.

г. Стиль обучения

Термин «стиль обучения» использовался для описания естественного, привычного и предпочтительного способа усвоения, обработки и сохранения новой информации и навыков. Некоторые люди не могут изучать и усваивать знания, не видя их («визуальные» учащиеся). Другие учащиеся, по-видимому, лучше всего учатся «на слух» («аудиальные» учащиеся). Для других физическое действие, такое как подражание или ролевая игра, кажется, помогает процессу обучения («кинестетические» учащиеся). Это стили обучения, основанные на восприятии.

д. Личность

Было предложено несколько характеристик личности, которые могут повлиять на изучение второго языка. Часто утверждается, что экстравертный человек хорошо подходит для изучения языка. Еще один аспект личности, который был изучен, — это торможение. Было предложено, что торможение препятствует принятию риска, что необходимо для прогресса в изучении языка. Кроме того, тревога учащихся - чувства беспокойства, нервозности и стресса, которые испытывают многие студенты при изучении второго языка, были тщательно изучены. Недавние

исследования, изучающие тревогу учащихся в классах по изучению второго языка, признают, что тревога, скорее всего, будет динамичной и зависящей от конкретных ситуаций и обстоятельств. Также были изучены несколько других характеристик личности, таких как самооценка, эмпатия, доминирование, разговорчивость и отзывчивость.

е. Мотивация (внутренняя)

Мотивация определяется с точки зрения двух факторов: коммуникативные потребности учащихся и их отношение ко второму языку. Если учащимся необходимо говорить на втором языке в широком диапазоне социальных ситуаций или для развития карьеры, они будут воспринимать коммуникативную ценность второго языка и, следовательно, будут мотивированы на приобретение навыков владения им. Аналогично, если учащиеся хорошо относятся к носителям языка, они захотят больше его изучать.

ж. Мотивация (внешняя)

Учителя также влияют на поведение и мотивацию студентов в изучении языка. Учитель является одной из причин, по которой студенты изучают второй язык или имеют хорошее отношение к изучению языка. Учителя могут внести положительный вклад в мотивацию студентов к обучению, если классы являются местами, куда студентам нравится приходить, потому

что содержание интересно и соответствует их возрасту и уровню способностей, цели обучения сложны, но управляемы и понятны, а атмосфера благоприятна.

и. Культура и статус

Есть некоторые свидетельства того, что учащиеся в ситуациях, когда их собственная культура имеет более низкий статус, чем культура, в которой они изучают язык, добиваются

более медленного прогресса. Социальные факторы на более общем уровне влияют на мотивацию, отношения и успех в изучении языка. Одним из таких факторов является социальная динамика или властные отношения между языками [6].

3. Препятствия в изучении иностранного языка

Изучение иностранного языка является одной из самых сложных задач для человеческого мозга. Необходимо не только мысленно переносить лингвистические конструкции и структуры с родного языка на иностранный, но и научиться думать на иностранном языке. Проблемы в изучении нового языка могут возникать из-за внутренних и внешних факторов, которые могут влиять на мотивацию студентов к обучению.

Внутренние факторы, с которыми сталкиваются студенты, разнообразны [7, с. 80-81]. Это могут быть:

- застенчивость студентов, которая мешает им говорить на английском языке из-за страха сделать ошибки;
- отсутствие мотивации, стратегий обучения;
- студенты недостаточно серьезно относятся к учебе;
- отсутствие повторения материала, пройденного вне класса;
- лень учиться в классе или вне его;
- проблемы с управлением временем [1, с. 19].

Эти проблемы возникают из-за того, что студенты изучают совершенно новый язык, который имеет другие языковые модели.

Внешние факторы также являются важной проблемой. Эти факторы могут влиять на мотивацию студентов к обучению и способны снизить намерение студентов учиться:

- влияние размера класса и переполненности;
- среда, в которой целевой язык используется нечасто. В результате студенты не привыкают к использованию изучаемого языка, что приводит к лени в использовании его в повседневном общении;
- трудности в изучении иностранного языка из-за культурных различий.

На самом деле, существуют факторы, которые мешают овладению

английским языком, которые могут зависеть как от учителя, так и от ученика. С точки зрения студентов, студенты испытывают проблемы в изучении языка из-за неэффективных привычек обучения, различных языковых, негативного отношения к целевому языку, отсутствия мотивации и факторов обучения. Между тем, с точки зрения учителей, потенциал студентов не максимален из-за неэффективного стиля обучения, методов и педагогики [7, с. 81].

Некоторые из конкретных проблем могут заключаться в незнакомом словаре, грамматике, структуре предложения. Преподаватель английского языка может создать множество занятий для улучшения навыков слушания, чтения и понимания в классе для развития языка учащихся и преодоления трудностей, возникающих при изучении английского языка.

Фактически, был проведен опрос студентов первого и второго курса. Целью опроса было выявление трудностей в изучении иностранного языка. В опросе приняли участие 60 человек. Ответы на вопрос «Какие навыки для вас наиболее трудны?» Демонстрируют, что больше участников считают, что говорение (63,6%) является для них наиболее трудным навыком более того, аудирование (42,4%) и письмо (39,4%) также вызывают затруднения.

Ответы на вопрос «Какие трудности возникают/возникли при изучении языка?» показывают, что участники опроса считают наиболее проблемными отсутствие мотивации (52,9%) и отсутствие интереса к процессу обучения (41,2%), немало участников считают наиболее трудным в процессе обучения страх говорить или сделать ошибку (42,4%), также трудности могут возникать при построении предложений (39,4%). Всем участникам оказалось сложно запоминать слова и правила (40,6%).

Следует подчеркнуть, что умение говорить на иностранном языке — не самый легкий навык. Исходя из полученных результатов, в ходе данного опроса, было выяснено, что в процессе обучения необходимо постоянно мотивировать ученика, создавать ему условия иноязычной среды и помогать ему находить эту среду вне аудиторий. При этом, также очень важна роль преподавателя.

4. Роль преподавателя в изучении иностранного языка

Лингвистика — сложная наука. Как и любая другая дисциплина, лингвистика — это изменяющаяся система, состоящая из множества взаимосвязанных компонентов. Одной из важнейших частей этой системы является преподаватель. Человек в первую очередь устанавливает связь с педагогом, и чем теснее этот контакт,

тем лучше будет усваиваться информация в ходе дальнейшего обучения.

Глубокое понимание различных психологических аспектов может помочь преподавателям решать ключевые моменты в своей работе:

- находить правильный метод работы в конкретной группе;

- осуществлять правильный подход к ученикам в соответствии с их способностями и умениями, учитывая сложные возрастные особенности;

По мнению Мохирой Азамовой: «У взрослого человека есть определенные стратегии жизни и деятельности, поэтому у взрослого обучающегося есть ряд отличий от обучающегося ребенка» [4, с.1952].

- обеспечивать высокую мотивацию в освоении иностранного языка;

- преодолевать естественные проблемы, так называемые «барьеры», возникающие в процессе изучения языка [8, с.1218].

Хотя личность учителя влияет на отношение ученика к обучению.

Педагоги, обладающие навыками артистизма и ораторского искусства, синтеза и анализа информации; имеющие научный интерес к предмету; обладающие даром убеждения, чувством юмора и уверенностью в себе и владеющие основами

психолингвистики, склонны быть более успешными и профессиональными в своей области.

Учитель должен быть знаком с психологической теорией. Это связано с процессом направления внимания и

процессом усвоения материала данного урока. Кроме того, для каждого учителя также очень важно концентрировать внимание учеников. Для этого учитель использует различные методы обучения [8, с. 1222].

Таблица 1. Методы поддержания внимания и интереса учащихся

Методы	Эффект
Использование наглядного пособия	Положительный эффект: презентации, включающие таблицы, диаграммы, схемы; красочные игры для изучения новой лексики; включение видео и картинок в урок может заинтересовать учащихся и помочь им усвоить новый материал. Отрицательный эффект: картина или какая-то таблица, висящая перед классом в начале урока, даст отрицательный эффект, так как учащиеся уже видели ее, и их внимание не будет концентрировано на ней в подходящий момент [8, с. 1222].
Повышение положительного эмоционального настроения обучения в группе.	Для этого варианта учитель может использовать интересные игры во время урока или метод проектов для развития коммуникативных навыков, креативности, умения работать в команде и мягких навыков.
Развитие здоровой конкуренции в команде и положительного метода поощрения	Конкурс работает на повышение мотивации к учебе (например, после успешной сдачи теста учитель проводит тематические уроки по интересным темам; или ведение рейтинга учеников, лидеры которого могут сами провести урок для одноклассников или иметь другие преимущества, например, материальное поощрение в виде наклеек, канцелярских принадлежностей и т. д.).

Преподаватель должен быть компетентным с психологической точки зрения, чтобы правильно организовать процесс обучения, а также обладать определенными личностными и профессиональными качествами [8, с.1221]. Прогресс в изучении иностранного языка может быть достижим при активном взаимодействии преподавателя и студента и интеграции психологических знаний в содержание образовательного процесса.

Заключение

Психология является важнейшим инструментом для глубокого понимания психики человека.

Использование этого инструмента учителями в процессе обучения и студентами для получения знаний делает обучение более легким и эффективным. Развитие новой отрасли науки – психолингвистики – способствует модернизации образования. Она дает ученым понимание взаимосвязи сознания и языка.

Методы, рассмотренные в статье, могут быть интерпретированы и практически использованы для учащихся разного возраста и с различными ментальными характеристиками. Это исследование

показывает важность психологической осведомленности учителей, лекторов, профессоров и наставников.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Артемов В. А. (1969). *Психология обучения иностранным языкам*. Москва. Просвещение.
2. Зимняя И.А. (1991). *Психология преподавания иностранных языков в школе*. Москва. Просвещение.
3. Ковалев, А. Г. (1966). Личность и ее направленность / А.Г. Ковалев // *Психология*. Москва. Просвещение.
4. Mohiroy Azamova. (2021). Psychology and its role in learning foreign languages, *Scientific Journal Impact Factor (SJIF)*.
5. Соловова Е.Н. (2005). «Методика обучения ИЯ». // Базовый курс лекций. Москва. Астрель.
6. Соколова И.Ю. (2006) Психологическое обеспечение качества образовательного процесса. // Учебник для преподавателей, аспирантов, магистрантов. Томск.
7. Problems Encountered by Learners and How to Deal with Them in Learning English as A Foreign Language. *UHAMKA International Conference on ELT and CALL (UICELL)*, 2019.
8. Psychological aspects of teaching foreign languages, *Scientific Journal Impact Factor (SJIF)*, 2020.
9. Цынк С.В., Кузьмина М. К. (2021). Об истоках и проблемах современной психолингвистики. *Международный научно-исследовательский журнал*, No9. <https://doi.org/10.23670/IRJ.2021.9.111.107>

(Ngày nhận bài: 29/11/2024; ngày duyệt đăng: 16/5/2025)